

racines | radici | radiche  
de ciel | celesti | suprane



16<sup>th</sup> Pays invité  
ÉDITION **L'ITALIE**

# Troublante Familiarité

Prix du livre

d'ART

**RENCONTRES  
LITTÉRAIRES  
D'AJACCIO**

**DU 19 AU 23 JUIN 2024**

**ENTRÉE  
LIBRE**

dans la *Grande Galerie*  
*du Palais Fesch-musée des Beaux-Arts*

# Troublante familiarité

Pour l'édition 2024 de Racines de ciel, nous avons voulu vous inviter cette année à réfléchir et à rêver avec nous sur la belle relation, profonde, mystérieuse et complexe, qui unit la Corse à son voisin le plus proche, le plus immédiat : l'Italie.

La Corse et l'Italie, unies et séparées par leur proximité, mais aussi par l'histoire, la géographie, la culture, le tempérament et la langue, n'est-ce pas l'image même de cette troublante familiarité qui donne le titre et le thème général de nos rencontres ?

Vraie ressemblance, fausse gémellité, la relation qui noue ces deux territoires baignés par la même mer et la même lumière et qui ont connu aussi bien la fusion que l'opposition, a inspiré notre interrogation sur le proche et le lointain, le semblable et l'étranger. Comment la différence se déploie-t-elle dans la similitude ? Comment la similitude se dissimule-t-elle dans l'espace de la différence ? Quel trouble produit la reconnaissance de soi dans le visage de l'autre – et, inversement, le surgissement de l'inconnu dans le visage le plus familier ?

Peut-être la littérature, qui apporte toujours une révélation de l'intime même en temps de guerre et d'affrontement, n'a-t-elle pas d'autre objet que d'explorer ce qui fait lien entre les hommes. La troublante familiarité, c'est ce que chaque œuvre, chaque toile, chaque musique, même produite dans l'idiome spécifique de cultures profondément différentes, suscite en chacun de nous.

C'est à Angelo Rinaldi, figure légendaire de la littérature corse et dont nous saluons le retour sur l'île qui l'a vu naître après une longue absence, qu'il revient l'honneur d'ouvrir ces rencontres. Autour de lui, six auteurs et autrices venus d'Italie, neuf auteurs corses et une écrivaine grecque échangeront leurs points de vue au cours de ces rencontres dont l'invité principal reste, comme toujours, le public.

Mychèle Leca, directrice de Racines de ciel  
avec le concours d'Albert Dichy, conseiller littéraire

**D**e nos voisins italiens, nous nous sentons proches, géographiquement et culturellement. Rien d'étonnant, ni de troublant à cela.

Pourtant, et c'est ce qui fait l'essence même de Racines de Ciel, cette donnée relevant de l'évidence mérite que l'on s'y penche. Cette année encore, les rencontres littéraires que la Ville d'Ajaccio est fière d'accueillir, jouent à susciter en nous mille questions, mille pistes de réflexion à explorer et à partager.

Cette 16e édition interroge notre for intérieur, notre ressenti émotionnel, notre profonde identité, car elle invite en son cœur l'Italie. Nos plus proches voisins, pour lesquels nous ressentons une **« troublante familiarité »**. Les échanges entre les auteurs corses et italiens, à la fois semblables et étrangers, promettent une formidable introspection où ni l'histoire, ni la politique ne seront invoquées, selon les souhaits de Mychèle Leca.

Je profite d'ailleurs de cette tribune pour remercier encore celle dont l'énergie a fait de ces Racines de Ciel ce qu'elles sont. Une ouverture sur l'ailleurs, une marque qui se décline désormais tout au long de l'année à travers des ateliers d'écriture, des rencontres avec de grands auteurs, des masterclass à destination des collégiens et lycéens, et qui propose au public ajaccien des rendez-vous culturels passionnants. Voire essentiels.

Ainsi, le Palais Fesch est le cadre d'un double événement avec la remise du Prix du livre d'art et le Prix du catalogue d'exposition que la Ville d'Ajaccio est fière d'avoir créé voilà cinq ans. Le Prix du livre d'art récompense un ouvrage dans le domaine de l'histoire de l'art dans une approche originale sur un thème, une œuvre pour le faire rayonner auprès du grand public et ce grâce à la détermination de Marie-Laure Mattei-Mosconi et de Philippe Costamagna. Au cours de cette 5e édition, le Prix Jeunes du livre d'art, fera aussi l'évènement et j'en suis heureux.

L'art et la littérature seront donc au rendez-vous.  
Pour mieux nous questionner sur cette intimité qui vient d'ailleurs.  
Merci à tous,  
Venez nombreux, de belles rencontres sont au programme.

Stéphane SBRAGGIA,  
Maire d'Ajaccio

L'ÉQUIPE DE RACINES DE CIEL .....	4
REMERCIEMENTS .....	5
LE PRIX DU LIVRE D'ART .....	6/7
RACINES DE CIEL 2024 .....	8
Les soirées et les moments d'exception au musée .....	8
Les masterclass et journée professionnelle du livre .....	9
L'enseignement des métiers du livre et les ateliers d'écriture / le club de lecture .....	10
PARTENARIAT ITALIEN .....	11
PROGRAMME DU FESTIVAL 2024 .....	12/13
LE FESTIVAL .....	14 > 21
La soirée inaugurale .....	14
Les débats d'auteurs .....	15 > 21
LES MÉDIATEURS .....	22
HOMMAGE .....	23

## L'ÉQUIPE

**Mychèle LECA**, conceptrice et directrice  
**Dominique PEDUZZI MARIANI**, directrice déléguée  
**Albert DICHY**, conseiller littéraire  
**Joséphine ROUAUD**, chargée de production  
**France VIDAL LECA**, juridique  
**Eléonore CIPRIANI**, administratif  
**Nathalie MASSEI**, accueil et mailing list  
**Michèle ETTORI**, scénographe  
**Julie POISSONNIER**, graphisme  
**Sylvain MALERBA**, création et suivi du site internet  
**Nicolas GEHIN et Alex FRANCKEN**, régie technique générale,  
et captations vidéos

racinesdeciel.com  
@racinesdeciel



racines | radiche  
de ciel | suprane

## REMERCIEMENTS

*Les rencontres littéraires d'Ajaccio Racines de ciel sont placées sous le parrainage du Ministère de la culture. Cette édition 2024, se réalise avec le soutien de l'Institut Culturel de Marseille. Notre gratitude à son directeur, M. Angelo Izzo pour son écoute et à Nadia Mateucci pour son suivi et ses attentions.*

*Tous nos remerciements vont à la DRAC de Corse, à la Collectivité de Corse et à la Ville d'Ajaccio ainsi qu'à la Sofia et au CNL.*

*Un très grand merci à l'équipe du Palais Fesch-musée des Beaux-Arts qui nous accueille tout au long de l'année, à Philippe Costamagna, Marie-Laure Mosconi Mattei, Catherine Cristofari et Josy Wandelmer, car sans leur écoute, leur indulgence, leur compréhension des situations, rien ne pourrait avoir lieu.*

*À nos partenaires toujours à nos côtés : la CCAS-CMCAS et tout particulièrement Paule, Auto-Distribution grâce au regard bienveillant de Xavier, et enfin à Air Corsica pour son suivi attentif et patient.*

*Merci à Sébastien, notre traiteur, toujours à nos côtés pour réussir nos temps de détente après les débats, et à Brigitte qui nous rejoint pour cette délicate mission.*

*Un infini merci à Caroline Leca. Dans un esprit de partenariat heureux, Caroline nous a laissé disposer de ses créations à notre gré au fil des ans et sur tous nos supports. Cette année, elle a répondu à une commande particulière de la part de Mychèle, qui avait pour vœu de reconnaître le temps d'un geste, le mouvement-joie de vie d'Ysabelle.*

*Merci à la Médiathèque des Jardins de l'Empereur de nous accueillir, d'être un véritable relais d'information à nos côtés, à Céline de recevoir nos auteurs invités si chaleureusement. Une amitié heureusement scellée avec la commune de Peri pour son soutien technique auquel nous nous sommes habitués facilement. Enfin toute notre reconnaissance à la librairie La Marge, représentée par Ghislaine et Emmanuel, patients et dévoués amis, complices absolus !*

*Une pensée toute particulière pour notre ami Franck Leandri, en poste à Nouméa.*

## L'ASSOCIATION VIA GRENELLE

**Albert DICHY**, président  
**Isabelle RUAULT**, vice-présidente  
**Caroline COUSIN**, trésorière  
**Jean-Pierre LOVICH**, secrétaire



PALAIS FESCH  
musée des beaux-arts



AJACCIO  
CITÀ D'ACCIU



institut  
national  
d'histoire  
de l'art



pass  
Culture



La remise officielle du prix aura lieu **samedi 22 juin à 11h**, en présence des membres du jury. Le Prix du livre d'art récompense un ouvrage dans le domaine de l'histoire de l'art. Cet ouvrage s'adresse à un large public et doit offrir à ses lecteurs une approche originale sur un thème, une œuvre ou un champ, dont il renouvelle l'intérêt.

Le Prix est porté par la Ville d'Ajaccio qui le dote, notamment, d'un montant de 3 000 euros.

Un prix complémentaire, le Prix du catalogue d'exposition, récompense un ouvrage accompagnant une exposition tenue entre mai de l'année écoulée et mai de l'année en cours. Enfin, le Prix Jeunes du livre d'art, en partenariat avec le passCulture, récompense un livre des sélections toutes catégories\*.

Les membres du jury ont la volonté de donner toute sa force au Prix du livre d'art, et pour cela nous rejoignent chaque année au Palais Fesch.

Pour cette cinquième édition réunissant l'art et la littérature, à la suite de la remise du Prix, Racines de ciel proposera à chacun d'entre eux de participer à une table ronde autour de la thématique de l'édition 2024 des rencontres littéraires, afin de permettre au public de mieux les connaître.

## LE JURY

2024

**MARIE-LAURE MATTEI-MOSCONI** : Directrice des Patrimoines, Ville d'Ajaccio  
Présidente du Prix du livre d'art

**PHILIPPE COSTAMAGNA** : Directeur du Palais Fesch-musée des Beaux-Arts d'Ajaccio  
Vice-président du Prix du livre d'art

**ALBERT DICHY** : Conseiller littéraire du Prix du livre d'art  
Directeur littéraire de l'IMEC, Institut Mémoires de l'édition contemporaine

**SÉBASTIEN ALLARD** : Directeur du département des Peintures du musée du Louvre

**LAURENCE DES CARS** : Présidente-directrice du musée du Louvre

**ÉRIC DE CHASSEY** : Directeur général de l'Institut national d'histoire de l'art (INHA)

**MARIE-CHRISTINE LABOURDETTE** : Présidente du Château national de Fontainebleau

**JEAN DE LOISY** : Critique et commissaire d'exposition

**SOPHIE MAKARIOU** : Directrice scientifique d'AFALULA

**PHILIPPE MOREL** : Professeur émérite d'histoire de l'art moderne à l'Université Paris 1  
Panthéon-Sorbonne

**MARIELLE PIC** : Archéologue, Conservateur général honoraire du patrimoine

\* les jeunes jurés du passCulture : Ambre (19 ans), Charlotte (15 ans), Elsa (16 ans), Juliette (16 ans) et Lina (19 ans) qui ont eu la chance d'être accueillies au Louvre par les membres du jury, et de visiter, guidées par eux de nombreux départements.

## LA SÉLECTION DES LIVRES D'ART

**Disegno, disegni. Dessins italiens de la Renaissance au XIXe siècle**

Sous la direction de Pamella Guerdat et Emmanuelle Neukomm  
Musée Jenisch Vevey, Silvana Editoriale

**Emile Zola et la photographie. Une page d'amour**

Mathilde Falguière-Léonard, Céline Grenaud-Tostain,  
Jean-Sébastien Macke, Bruno Martin  
Hermann

**Pierre Subleyras (1690-1749)**

Nicolas Lesur  
Arthéna

**Les Jardins de Versailles. 1623-1715**

Jacques Moulin  
In Fine éditions d'art

## LA SÉLECTION

### CATALOGUES D'EXPOSITION

**Tina Modotti**

Collectif, sous la direction d'Isabel Tejada Martín  
Musée du Jeu de Paume, Flammarion

**Toni Grand : morceaux d'une chose possible**

Maud Marron-Wojewodzki, Olivier Kaepelin & Michel Hilaire  
Musée Fabre, Les Éditions Snoeck

**Fashion Folklore. Costumes populaires & Haute couture**

Collectif sous la direction de Marie-Charlotte Calafat & Aurélie Samuel  
Mucem, Gallimard

**Cathares. Toulouse dans la croisade**

Sous la direction de Laure Barthet & Laurent Macé  
Musée Saint-Raymond Archéologie, In Fine éditions d'art

**Le Sceptre et la Quenouille. Être femme entre Moyen-Âge et Renaissance**

Sous la direction d'Elsa Gomez & Aubrée David-Chapy  
Musée des Beaux-Arts de Tours, In Fine éditions d'art

# LES SOIRÉES LITTÉRAIRES, RENCONTRES D'AUTEURS

Tout au long de l'année, Racines de ciel reçoit des auteurs dans la Grande Galerie du Palais Fesch, des moments privilégiés où l'écrivain rencontre nos médiateurs Sandra ALFONSI et Michel PERETTI pour un temps de partage de points de vue vifs et curieux !

16 avril 2024, **Boris CYRULNIK**  
reçu par Céline Prévost



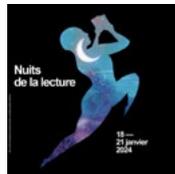
26 avril 2024, **Boualem SANSAL**  
reçu par Sandra Alfonsi et Michel Peretti

Dans le prolongement de ces soirées, la médiathèque des Jardins de l'Empereur, est devenue un partenaire régulier de Racines de ciel, et reçoit régulièrement les auteurs invités la veille au musée. Céline PREVOST, la directrice du lieu présente l'auteur à son public, et anime la rencontre.

## NOUVEAUX RENDEZ-VOUS DES MOMENTS D'EXCEPTION

Racines de ciel participe à tous les événements nationaux organisés autour de la lecture : Quart d'heure de lecture, Nuit de la lecture, Jeunes en librairie ! et s'associe également aux côtés du Palais Fesch-musée des Beaux-Arts à des soirées et événements exceptionnels :

- Nuit européenne des musées
- Soirée Claude MONET / Fabrice HYBER



Jean-Philippe Toussaint lit *L'instant précis où Monet rentre dans l'atelier*. Vidéo de Ange Leccia «Nuit européenne des musées 2024»



# MASTERCLASS HISTOIRE DE L'ART PRESSE ET MÉDIAS

Racines de ciel organise des Masterclass à destination des élèves des collèges et lycées Fesch et Laetitia dans l'enceinte de la Grande Galerie du Palais Fesch-musée des Beaux-Arts.

### HISTOIRE DE L'ART

Anaïs MARCHIONE et Marie-Laure PAOLI ont reçu Ange LECCIA et Jean de LOISY

### PRESSE ET MÉDIAS

Marie PIERONNE a reçu Renaud DELY et Alix BOUILHAGUET

*Chaque élève ayant assisté aux masterclass bénéficie d'un bon d'achat à la librairie La Marge, grâce au projet Jeunes en librairie accordé par la DRAC de Corse.*



15 mars 2024, Masterclass Renaud DELY



17 mai 2024, Masterclass Ange LECCIA

## JOURNÉE PROFESSIONNELLE L'ART DE TRADUIRE DU LIVRE

Masterclass et ateliers à destination des élèves de 1ère HLP Humanité, Littérature et Philosophie du lycée Laetitia.

Invités : Josée KAMOUN et René de CECCATTY reçus par Jean-François ROSECCHI



# ENSEIGNEMENT DES MÉTIERS DU LIVRE

*La chaîne du livre, de l'édition à la critique*

Rencontres des professionnels du secteur littéraire avec des acteurs du livre insulaires et des élèves de la classe HLP-Humanité, littérature et philosophie du lycée Laetitia.

Viviane MUÑOZ-FILIPPI et Ghislaine CAVIGLIOLI  
Christophe RIOUX et Anthony LACHEGAR  
David DUCREUX et Raphaëlle LIEBART

Médiation : Jean-François ROSECCHI



## ATELIERS D'ÉCRITURE

*Ateliers d'écriture créative en ligne animés par Isabelle Miller & David Ducreux*



**Isabelle MILLER** Ecrivaine, autrice de romans et d'essais. Docteure en littérature française, elle enseigne l'écriture créative à l'École d'architecture et design Camondo. Isabelle a créé l'atelier d'écriture créative en ligne de Racines de ciel et l'anime depuis 2020. Sachant que le cycle 2024 se termine par une masterclass de Pierre Assouline, Isabelle a proposé cette année le thème de la biographie : « Raconter la vie des autres », atelier collectif en ligne et « Raconter la vie d'un(e) autre », atelier individuel pour des projets longs. Soirée Lecture par les participants de textes écrits au cours des ateliers à la suite de la Masterclass.



**David DUCREUX** Ecrivain, éditeur indépendant, ancien attaché de presse aux Presses Universitaires de France et aux Editions Gallimard. Il rejoint Isabelle en 2024. Pour la première fois avec Racines de Ciel, David a animé un atelier consacré à la construction d'un récit. « Construire un récit », atelier collectif en ligne animé par David Ducreux.

La soirée dédiée à l'écriture et aux ateliers constitue l'Avant-propos du festival Racines de Ciel. Cette année, Isabelle MILLER présente les trois sessions qui se sont déroulées en 2024.

Les participants aux ateliers d'écriture : André ANDRIOTTI, Claire LE BOUCHER, Marie-Laurence BURESI, Eléonore CIPRIANI, Céline CORTICCHIATO, Ghislène DEGRAVE, Corinne DURAND, Frédérique LACAZE, Lionel GIACOMINI, Michèle LAURENT, Barbara LOIZEAU LACROZE, Claude MARMOUNIER, Paule MARTINETTI, Doria PAZZONI, Sylvette PIETRI, Seashell RAFFINI, Isabelle REYBAUD, Marie-Pascale SIMONI, Paule TOMI, Marie PORETTI.

## LE CLUB DE LECTURE

*Le club de lecture en ligne animé par Sandra Alfonsi*

Journaliste de formation, **Sandra ALFONSI** est directrice de la publication et rédactrice en chef des revues *Aria* et *l'Annu Corsu*. Régulièrement rejointe par Emmanuel et Ghislaine de la Librairie La Marge, et accueillant des amis auteurs, Sandra Alfonsi, médiatrice des Rencontres Racines de Ciel anime les échanges autour de l'actualité littéraire et des lectures de chacun.

*cf biographie page 22*

racines | radici | radiche  
de ciel | celesti | suprane

## L'ARGUMENT DÉCLENCHEUR

Pour l'équipe de *Un'Isola in Rete*, le partenariat avec Racines de ciel est précieux : notre venue annuelle à Ajaccio est devenue un rendez-vous incontournable. Notre nom même atteste de la foi que nous mettons dans les partenariats, puisque « Rete » signifie « réseau ». Avec Racines de ciel, nous pensons avoir trouvé un allié stratégique dans le lien culturel entre la Corse et la Sardaigne d'une part, entre nos deux états de l'autre. C'est ainsi que, depuis nos premières rencontres, nous avons pu promouvoir réciproquement nos invités et encourager plusieurs traductions.

**Giuseppe PINTUS**  
*cf biographie page 15*

*En août 2023, Benedetta Centovalli, que nous avons connue à Castelsardo en Sardaigne durant Un'isola in rete, nous a proposé un partenariat avec le festival Di Passaggio qu'elle organise à Gênes. Nous avons pendant ce séjour ressenti les points sensibles qui nous renvoient à ce qui nous avons de commun, en particulier le goût des fresques et l'architecture des maisons.*

*Une fois les liens tissés avec les auteurs qui y étaient invités, notre souhait a été de nous réunir à nouveau en proposant à nos amis de les accueillir avec les auteurs italiens de leur choix à Racines de ciel.*

Cela fait près de trente ans que

**Benedetta CENTOVALLI** occupe une place centrale dans l'édition italienne. Spécialisée dans la fiction contemporaine, elle a publié les travaux d'auteurs reconnus du 20e siècle : les œuvres complètes de Romano Bilenchi, des textes de Cristina Campo, Maria Corti, Gina Lagorio, Clara Sereni ou Anna Maria Ortese. C'est aussi elle qui a introduit les auteurs Giorgio Bassani, Manlio Cancogni, Alda Merini, Giovanni Comisso et Lalla Romano. En 2020, elle édite *Nella Stanza di Emily* (Mattioli 1885), lauréat du prix Emily Dickinson 2021, puis *Viaggiatori del cielo* (Mattioli 1885), en 2022, en hommage à Maria Corti. Elle s'est également consacrée pendant des années à



Photo : © Terry W. Sanders

l'enseignement à l'Université d'état de Milan et Milan-Bicocca, au sein d'écoles d'écriture ou de masters d'édition. Elle a été professeure invitée à Yale, NYU et Princeton et fait partie du conseil scientifique du Centre de Recherches et d'Études Autobiographiques de l'Université Libre de l'Autobiographie d'Anghiari. Le festival Di Passaggio 2024, qu'elle a organisé à Gênes, a eu pour thématique « Tra me e mondo » : « Entre moi et le monde ».

racines | radici | radiche  
de ciel | celesti | suprane

# Troublante Familiarité

dans la Grande Galerie  
du Palais Fesch-musée des Beaux-Arts

16<sup>e</sup>  
ÉDITION

## AVANT-PROPOS

### MERCREDI 19 JUIN

18H30 / MASTERCLASS DE PIERRE ASSOULINE  
ACCOMPAGNÉ PAR ISABELLE MILLER

« Écrire ne s'apprend pas mais cela peut s'enseigner »

20H00 / COCKTAIL DANS LA COUR

20H30 / LA SOIRÉE DE L'ATELIER D'ÉCRITURE

Présentation par Isabelle MILLER des 3 sessions qui ont eu lieu en 2024  
Après l'écriture, passage aux lectures croisées des textes écrits dans le  
cadre des ateliers d'écriture créative en présence des participants.

## HORS LES MURS

### JEUDI 20 JUIN

20H00 / LES RENCONTRES MARINCA

Dans le cadre du partenariat avec la Caisse Centrale d'Activités Sociales  
de l'énergie CCAS et la CMCAS Corse-union territoriale, une soirée de  
rencontres est organisée en pré-ouverture de Racines de ciel au centre  
de vacances CCAS Marinca.

Présentation de l'édition 2024 par Pierre ASSOULINE et Paule  
MARTINETTI, présidente de la Commission de l'UT-CMCAS Corse.

Soirée lecture : « L'invitation à la lecture »

Claude ARNAUD, Isabelle MILLER, Benedetta CENTOVALLI, Robert  
COLONNA D'ISTRIA, Crocifisso DENTELLO, Dominique MEMMI...

PROGRAMME

## LE FESTIVAL VENDREDI 21 JUIN

18h00 / OUVERTURE EN PRÉSENCE DES INSTITUTIONS

Grande Galerie

18h15 / CONVERSATION INAUGURALE

Pierre ASSOULINE reçoit Angelo RINALDI  
Intervention chantée de Battista ACQUAVIVA

19h30 / COCKTAIL

Cour

## SAMEDI 22 JUIN

Grande Galerie

11h00 / LE PRIX DU LIVRE D'ART

Présentation de la 5e édition du prix.  
Remise du Prix du livre d'art, du Prix du catalogue d'exposition  
et du Prix Jeunes du livre d'art aux lauréats en présence du jury.

11h30 / LA TABLE RONDE DES JURÉS : « L'intime étranger dans la peinture »  
avec la participation de Sébastien ALLARD, Philippe COSTAMAGNA,  
Éric de CHASSEY, Marie-Christine LABOURDETTE, Sophie MAKARIOU,  
Philippe MOREL et Marielle PIC. Animation : Albert DICHY

14H30 / « L'ITALIE ET LA CORSE : UNE TROUBLANTE FAMILIARITÉ »

Sandra ALFONSI reçoit Le Cardinal François BUSTILLO,  
Robert COLONNA D'ISTRIA et Giuseppe PINTUS

15h45 / « LE CHANT DES POSSIBLES : ENFANCES CROISÉES »

Michel PERETTI reçoit Crocifisso DENTELLO  
et François-Xavier DIANOUX-STEFANI

16h45 / « DESTIN D'ARTISTES : DURAS, GINZBURG ET GEHRY »

Albert DICHY reçoit Dominique MEMMI et Sandra PETRIGNANI

18h00 / ÉCRIRE EN MÉDITERRANÉE, PROXIMITÉ ET DIVERGENCES

Forteleone ARRIGHI reçoit Marc BIANCARELLI et Ersi SOTIROPOULOS

19h15 / COCKTAIL

Cour

20h00 / « LE PROCHE ET LE LOINTAIN : MUSIQUE DE NOS DIFFÉRENCES »

Sandra ALFONSI reçoit Michèle CORROTTI et Walter SITI

## DIMANCHE 23 JUIN

Grande Galerie

11h00 / « MIROIR DU SOCIAL, LE FAIT DIVERS »

Ariane CHEMIN et Philippe COLOMBANI  
reçoivent Antoine ALBERTINI et Edoardo ALBINATI

14h30 / « BEAUTÉ ET MÉLANCOLIE

VARIATIONS SUR L'ITALIE, LA CORSE ET LA DANSE »  
Michel PERETTI reçoit Claude ARNAUD, Michel CANESI  
et Eleonora MARANGONI

16h30 / CLÔTURE DU FESTIVAL

Cour

# CONVERSATION INAUGURALE

Vendredi 21 Juin - 18h15

Pierre ASSOULINE reçoit **Angelo RINALDI**

Né le 17 juin 1940 à Bastia dans une famille de paysans, fils de résistant, **Angelo Rinaldi** est reporter et chroniqueur judiciaire à Nice-Matin avant de devenir le critique littéraire le plus suivi, le plus commenté et le plus redouté de Paris. En 1971, *La Maison des Atlantes* (Denoël) est lauréat du prix Femina. Il est l'auteur d'une quinzaine de romans, parmi lesquels *L'Éducation de l'oubli* (1974), *Les Roses de Pline* (1987, prix Jean-Freustié) et *Tout ce que je sais de Marie* (2000), ainsi que d'un recueil de chroniques littéraires parues dans L'Express : *Service de presse* (1999). Après avoir reçu le prix Prince-Pierre-de-Monaco consacrant l'ensemble de son œuvre, il est élu à l'Académie française le 21 juin 2001, au fauteuil de José Cabanis (20e fauteuil). Son dernier livre est une pièce de théâtre, *Laissez-moi vous aimer*, publiée en 2018 par Pierre-Guillaume de Roux.



Photo : Brigitte Eymann © Académie française

**Pierre ASSOULINE** est un écrivain français, lauréat du Prix de la langue française en 2007 et membre de l'Académie Goncourt depuis 2012. Il est l'auteur d'une trentaine de livres, dont douze biographies (*Albert Londres, Vie et mort d'un grand reporter 1884-1932, 1989, Prix de l'essai de l'Académie française*) et d'une dizaine de romans (*Lutetia, 2005 ; Vies de Job, 2010 ; Le Nageur, 2023*). Professeur, il enseigne l'écriture à Sciences Po Paris. Journaliste et homme de radio, il collabore régulièrement au Monde 2, à L'Express, ou à France Inter en tant que chroniqueur de la vie littéraire : une casquette arborée régulièrement dans l'incontournable République des livres, le blog qu'il crée en 2005.



Photo : Francesca Mantovani - éditions Gallimard

Intervention chantée : **Battista ACQUAVIVA**

**Battista Acquaviva** est une chanteuse corse à la voix identifiable par une tessiture de plus de trois octaves, s'étant déjà produite en concert à travers le monde. Le grand public la découvre lors de The Voice France 2015, rassemblant des millions de vues dans l'interprétation d'un chant sacré corse. Après la sortie de son album *Les Chants de Libertés* (Universal, 2015), elle participe à une tournée des Zéniths de France avec le Voice Tour. En 2019, son single *Passio* est sélectionné pour Destination Eurovision France. Après une cinquantaine de concerts consécutifs à la sortie de son opus *Céleste* (2019), dont elle rédige la plupart des textes, Battista revient en 2023 avec un nouvel album, *Spiriti Corsi*.



# L'ITALIE ET LA CORSE, UNE TROUBLANTE FAMILIARITÉ

Samedi 22 Juin - 14h30

Animé par Sandra Alfonsi

Originaire de Pampelune, **François BUSTILLO** est ordonné prêtre en 1994 avant de cofonder le couvent de Saint-Bonaventure, à Narbonne. Supérieur provincial des Franciscains conventuels, François Bustillo est nommé évêque d'Ajaccio par le pape François le 11 mai 2021. Le 30 septembre 2023, il est élevé au rang de cardinal à Rome. Il est l'auteur de quatre ouvrages publiés depuis 2013, dont *La Vocation du prêtre face aux crises : la fidélité créatrice* (Nouvelle Cité, 2021) et *Le Cœur ne se divise pas* (Fayard, 2023), co-signé avec Edgar Peña Parra et premier tome d'une série d'entretiens menés par Nicolas Diat sur l'unité de l'Église. Le Pape François est l'auteur de la préface.



Photo : © Diocèse d'Ajaccio

Diplômé de l'Institut des hautes études internationales, **Robert COLONNA D'ISTRIA** devient consultant en recrutement puis inspecteur des monuments historiques et enfin conseiller du président de l'Assemblée de Corse. En 1990, alors directeur de l'École supérieure des affaires, il publie son premier essai, *De la guerre économique*. Il marque le début d'une bibliographie qui touchera à l'histoire des territoires, au genre biographique, au récit de voyage ou au roman. La Corse, notamment à travers la généalogie familiale ou la figure de Napoléon, est aussi centrale dans son œuvre. Journaliste, il collabore régulièrement au Point, au Figaro et au mensuel In Corsica, dont il anime les pages littéraires. *La Maison*, son dernier roman, est paru en 2023 chez Actes Sud.



Photo : © Marianne Tessier

Chercheur en philosophie à l'université de Sassari, **Giuseppe PINTUS** est directeur des éditions Inscibboleth de Rome, consultant du Centro di Ricerca Filosofiche, Letterarie e di Scienze Umane di Sassari, membre du Collège des études juives et de philosophie contemporaine (Centre Emmanuel Levinas) de l'université Paris IV Sorbonne et traducteur du français à l'italien. Il est spécialisé en philosophie contemporaine italienne et Française et en éthique de la communication. Il a créé en 2011, le festival littéraire *Un'Isola in rete*, basé à Castelsardo (Sardaigne) et partenaire de Racines de ciel.



# LE CHANT DES POSSIBLES, ENFANCES CROISÉES

Samedi 22 Juin - 15h45

Animé par Michel PERETTI

Né en 1981, **François-Xavier DIANOUX-STEFANI** est dirigeant d'une entreprise spécialisée dans les voyages d'affaires et l'événementiel.

Passionné d'arts et de littérature, il vit à Bastia, où il a été membre actif de l'association Libri Mondì.

Il intervient également en tant que chroniqueur dans l'émission littéraire « *Des livres et délire* » sur France Bleu RCFM. *Le Chant des ronces*, paru en 2023 aux éditions Omara, est son premier ouvrage publié.



**Crocifisso DENTELLO**, né à Desio dans un milieu ouvrier, découvre la littérature et ses influences de prédilection alors qu'il abandonne ses études secondaires : Pier Paolo Pasolini, Walter Siti et Annie Ernaux. Il publie son premier roman en 2015, *Finché dura la colpa*, chez l'éditeur romain Gaffi. Suivront deux romans remarquables par la critique, *La Vita sconosciuta* et *Tuamore* (édités par le milanais, La nave di Teseo), finaliste du prix Wondy.

Son nouveau livre, *Scuola di solitudine*, est sorti en avril (La nave di Teseo). En parallèle de son travail d'auteur, il collabore à la section culturelle Il Fatto Quotidiano.



# DESTIN D'ARTISTES DURAS, GINZBURG ET GEHRY

Samedi 22 Juin - 16h45

Animé par Albert DICHY

## Dominique MEMMI

est autrice et enseignante d'écriture créative (en classes prépas et en médiathèques), fondatrice du festival littéraire, œnologique et philosophique « Des vignes entre les lignes », né en 2021. Son premier roman, *Deux*, paraît en 2001 aux éditions Albiana. Elle publie ensuite plusieurs albums jeunesse (deux sont traduits en Chinois) et participe à des œuvres collectives. En 2013, *Retour à Mouaden* (éd. Colonna) obtient le Prix du livre insulaire au Salon international d'Ouessant.

*Manchester Dream : Le cœur de l'architecte*, son dernier roman paru en 2024 aux éditions Marie Romaine, est en dernière sélection du Prix du Mémorial.



Photo : © Paule Santoni

**Sandra PETRIGNANI**, diplômée de littérature à l'université de Rome, se forme au métier de journaliste culturel au journal Il Messaggero dans les années '80. En 1987, elle remporte le prix Elsa Morante pour son premier roman *Navigazioni di Circe*. Deux ans plus tard, elle devient rédactrice culturelle de l'hebdomadaire Panorama, poursuivant son œuvre de romancière. Sa collection de nouvelles, *Poche storie*, est finaliste du prix Viareggio en 1993, tandis que le roman *La scrittrice abita* qui, paru en 2002, est finaliste du prix Strega. En français *Poche storie* et *Navigazioni di Circe* ont été traduits par Flammarion avec le titre *Trois fois rien* et *Navigation de Circé*. *Le Catalogue des jouets* a été traduit par *Le Passeur*. Elle collabore maintenant au journal Il Foglio. Son dernier livre, *Autobiografia dei miei cani* (Feltrinelli) est sorti le 7 mai en Italie.



Photo : © Pasquale Comegna

# ECRIRE EN MEDITERRANÉE

## PROXIMITÉ ET DIVERGENCES

Samedi 22 Juin - 18h

Animé par Forteleone Arrighi

Professeur de langue corse, poète, nouvelliste, dramaturge et romancier, **Marc BIANCARELLI** est l'auteur d'ouvrages parus pour certains en édition bilingue (éd. Albiana), pour d'autres traduits en français (notamment par Jérôme Ferrari) et publiés chez Actes Sud : *Murtoriu : ballade des innocents* (2012), *Orphelins de Dieu* (2014), lauréat du prix Révélation de la SGDL ou *Massacre des innocents* (2018). Ce récit du massacre entre survivants consécutif au naufrage du Batavia en 1629, au large de l'Australie, est un portrait de la violence de la nature humaine et des effets sociétaux de l'isolement insulaire.



Auteure grecque, **Ersi SOTIROPOULOS** étudie la philosophie et l'anthropologie culturelle à Florence avant de devenir conseiller culturel à l'Ambassade de Grèce à Rome. Son œuvre littéraire a été traduite en plusieurs langues et a reçu de nombreux prix : le Prix national grec du meilleur roman et le Prix de la Critique en 2000, le Prix du meilleur roman de l'Académie d'Athènes en 2011, le Prix National Grec du meilleur recueil de nouvelles en 2012 et le Prix Dante Alighieri pour la poésie en Italie, en 2016. Elle obtient le Prix Méditerranée Étranger 2017 en France pour *Ce qui reste de la nuit* (Stock), un roman qui plonge dans l'univers de Constantin Cavafy dont l'édition anglaise a été couronnée par le prix ALTA aux États-Unis en 2019. *Je crois que tu me plais*, son dernier roman traduit en français, est paru en 2019.



Photo : © Sissy Morfi

# LE PROCHE ET LE LOINTAIN

## MUSIQUE DE NOS DIFFÉRENCES

Samedi 22 Juin - 20h

Animé par Sandra ALFONSI

Originnaire de Sartène, enseignante de lettres classiques et de cinéma au lycée de Bastia, **Michèle CORROTTI** est l'auteure de six ouvrages parmi lesquels quatre romans dont la Corse et l'Italie sont le théâtre. *Petite Italie* (éd. Piazzola, 2014) raconte l'histoire d'un consul italien nommé à Bastia en 1935, tandis que *Piazza Porta* (éd. Piazzola, 2023) suit un jeune horloger toscan à Sartène durant les Trois Glorieuses. Michèle Corrotti est par ailleurs présidente du festival du film méditerranéen « Arte Mare » à l'origine du prix Ulysse décerné chaque année à un premier roman et à l'ensemble d'une œuvre.



Photo : © Novellart2b

Originnaire de Modène en Emilie, **Walter SITI** s'est formé à l'École normale supérieure de Pise où il a enseigné la littérature. Critique littéraire, il est l'auteur de plusieurs essais importants consacrés à la poésie italienne et a dirigé l'édition des œuvres complètes de Pasolini, dont il est spécialiste. C'est à partir des années quatre-vingt-dix que commence sa carrière de romancier : la publication de *Leçons de nu* (Einaudi, 1994) marque un véritable tournant. C'est le premier volume d'une œuvre féconde : huit romans et de nombreux récits ont paru à ce jour, parmi lesquels *Résister ne sert à rien* (éd. Métailié), lauréat du prix Strega 2013. En France, ses livres sont traduits et publiés aux éditions Verdier, comme *La Contagion* (2015) et *Au feu de Dieu* (2017).



Photo : © Fatta Da Stefano

# MIROIR DU SOCIAL LE FAIT DIVERS

Dimanche 23 Juin - 11h

Animé par Philippe Colombani et Ariane Chemin

Né en 1975 à Bastia, **Antoine ALBERTINI** est journaliste en charge des questions de police et de sécurité intérieure au quotidien Le Monde, après en avoir été le correspondant en Corse pendant près de vingt ans. Il a également travaillé à France 3 Corse Via Stella et a été rédacteur-en-chef adjoint de Corse-Matin. Après *Les Dessous de l'Affaire Colonna* (avec Frédéric Charpier, Presses de la Cité, 2007) il a signé plusieurs romans d'enquête, mêlant fait divers et la littérature (*La Femme sans tête*, Grasset, 2013 ; *Les Invisibles*, Lattès 2018). Il est aussi l'auteur de deux polars parus chez Lattès (*Malamorte*, 2019 et *Banditi*, 2020). Son dernier ouvrage, *Un très honnête bandit* (2023) est à la fois une enquête historique sur un fait divers corse remontant au XIXe siècle, un western méditerranéen et un essai sur la violence dans l'île.

**Edoardo ALBINATI**, (Rome, 1956) est auteur de poèmes, récits et romans. En 2016, son roman *La Scuola cattolica*, traduit dans de nombreux pays, a obtenu le prestigieux prix Strega et a été par la suite adapté au cinéma. Comme scénariste, Albinati a collaboré avec les réalisateurs Matteo Garrone (*Le Conte des contes*) et Marco Bellocchio (*Fais de beaux rêves*). Parallèlement à son travail d'écrivain il a enseigné pendant trente ans à Rebibbia, l'établissement pénitentiaire majeur de Rome et a participé à plusieurs missions humanitaires avec le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés, ainsi que pour d'autres agences, en Afghanistan, Tchad, Niger ou Serbie. Le récit *Un adultère* est paru en français chez Actes Sud.

Diplômée de l'Institut d'études politiques de Paris, **Ariane CHEMIN** est grand reporter au quotidien Le Monde. Ses nombreuses enquêtes prennent la forme de tribunes (une BD sur l'affaire Benalla et une retentissante série littéraire sur Michel Houellebecq) ou d'essais (biographies du couple Romain Gary / Jean Seberg ou de Milan Kundera) – depuis 2002, Ariane Chemin a écrit seize ouvrages. En 2018, *La Communauté*, coécrit avec la journaliste Raphaëlle Bacqué au sujet de la ville de Trappes, est récompensé par le prix littéraire Hervé-Guesquière. *Ne réveille pas les enfants*, consacré à l'énigme d'un suicide familial, est paru en septembre 2023 aux éditions du Sous-sol.



Photo : © Marco Delogu



Photo : © Emmanuelle Marchadour

# BEAUTÉ ET MÉLANCOLIE VARIATIONS SUR L'ITALIE, LA CORSE ET LA DANSE

Dimanche 23 Juin - 14h30

Animé par Michel PERETTI



Photo : © JF Paga



Photo : © Alessandro Obinu

Dramaturge (*Les Salons*, 1985), biographe (on lui doit des ouvrages de référence sur Chamfort ou Jean Cocteau), **Claude ARNAUD** aborde le roman en 1994 avec *Le Caméléon* (prix Femina du premier roman). Suivront *Le Jeu des quatre coins* (1998) ou la trilogie *Qu'as-tu fait de tes frères ?* (2010), *Brèves saisons au paradis* (2012) et *Je ne voulais pas être moi* (2016), « auto-romans de formation » publiés chez Grasset. Ses essais (*Qui dit je en nous ?* 2006 ; *Babel 1990*, 2008) explorent les thèmes de l'identité et des racines – les siennes sont ancrées en Corse – tout comme *Le Mal des ruines* (2021), prix du Mémorial d'Ajaccio. *Picasso contre Cocteau* (2023), son dernier essai, a quant à lui reçu le Prix André-Malraux.

Exerçant le métier de dermatologue depuis le début des années 1980, **Michel CANESI** est confronté à l'émergence du SIDA. Ce vécu insuffle et suscite l'écriture d'un premier roman en 2003 avec Jamil Rahmani, qui servira d'inspiration au scénario du film *Les Témoins d'André Téchiné* (2007). Huit autres romans suivront, parmi lesquels *Le Syndrome de Lazare* (2006, éd. du Rocher), *Alger sans Mozart* (éd. Naïve, 2008), *La Douleur du fantôme* (Phébus, 2010), *Villa Taylor* (éd. Anne Carrière, 2017) et *Ultime preuve d'amour* (éd. Anne Carrière, 2021), qui figure sur la liste du jury Goncourt des romans de l'été 21. Son dernier livre, *Crépuscule d'un dieu* (Plon, 2024), est le récit des dernières années de la vie du chorégraphe Rudolf Noureev, dont Michel Canesi fut proche et qu'il accompagna jusqu'à la fin.

**Eleonora MARANGONI** vit et travaille entre Rome et Paris. Spécialiste de Marcel Proust, elle a publié ses premiers livres en France, notamment *l'essai Proust et la peinture italienne* (Michel de Maule, 2011) et l'ouvrage illustré *Une demoiselle* (Michel de Maule, 2014). Avec *Lux*, son premier roman (Neri Pozza, 2018, paru en français chez Denoël en 2021) elle a remporté le prix Opera Prima et est rentrée dans la douzaine finaliste au Premio Strega 2019. Elle a également signé un recueil de nouvelles inspiré par les personnages interprétés au cinéma par Monica Vitti (*E siccome lei*, Feltrinelli 2020) et dédié un essai d'art illustré aux figures de dos : *Viceversa* (Johan & Levi, 2020). Son dernier livre est le récit autobiographique *Paris, s'il vous plaît*, paru chez Einaudi en 2022.



Photo : © Marc Chehade

Journaliste de formation, **Sandra ALFONSI** est directrice de la publication et rédactrice en chef des revues Aria et l'Annu Corsu. Elle assure également des chroniques régulières sur France 3 Corse Via Stella. Au sein de Racines de ciel, soucieuse d'aller à l'essence des œuvres présentées sans jamais sacrifier à la démagogie quel que soit le débat en cours, elle anime les débats littéraires et à vocation géopolitique tout au long de l'année, ainsi que le club de lecture.

### Forteleone ARRIGHI

Membre fondateur de la revue en ligne Tempì, 100% en lingua corsa, Forteleone Arrighi est un auteur émergent insulaire. Passionné par la langue et la culture corses, ses projets bilingues cherchent à proposer une expérience semblable à l'usage quotidien oral des locuteurs contemporains. En mai 2024, il publie la pièce de théâtre *Prunu, di u to sangue preziosu* aux éditions des Immortelles dans le cadre de la bourse à la nouvelle dramaturgie en langue corse.



Professeur d'histoire géographique à Ajaccio, docteur en histoire médiévale de l'Université de Corse, **Philippe COLOMBANI** consacre ses cours et ses recherches à l'histoire politique et culturelle de la Méditerranée au Moyen Âge, avec un intérêt pour le Trecento, siècle bouillonnant de crises et de renouveaux. Il s'intéresse aux espaces et aux histoires qui ont la latinité en partage.



Né à Beyrouth, **Albert DICHY** cofonde et devient directeur littéraire de l'Institut Mémoires de l'édition contemporaine (IMEC) en 1988. Spécialiste de Jean Genet, il coédite les œuvres complètes de l'auteur dans la Bibliothèque de la Pléiade et lui consacre de nombreux ouvrages et articles. Mais ses travaux universitaires et éditoriaux portent aussi sur de nombreux autres écrivains et artistes, tels que Georges Schéhadé et Alberto Giacometti.



**Michel PERETTI** anime des entretiens ciblant, à travers l'écriture romanesque, des thèmes sociétaux. Passé par les classes préparatoires littéraires, titulaire d'une licence en sciences sociales à l'Université Paris-Dauphine, il est diplômé de Sciences Po Paris où il a effectué un master 2 Affaires Publiques. Chargé de mission auprès du Cabinet de la Ministre de la culture jusqu'en avril 2022, il est aujourd'hui consultant pour l'organisme Unifrance.



Photo : © Liliana Leoni

## Pour Ysabelle Lacamp

Ysabelle a été avec moi à l'origine de la création de Racines de ciel. Très admirative du festival «*Etonnants voyageurs*», je voulais que les rencontres littéraires que nous allions mettre en place portent un titre. Ysabelle aimait dire de ses origines cévenoles et coréennes que leurs racines étaient de ciel. Depuis la mort de mon père, j'aimais tourner la tête vers le ciel pour le voir. Cela a fait une belle entente.

Ysabelle m'offrait un projet en Corse, je lui permettais de rester avec son fils, Caspar.

Nous passions des nuits au téléphone à créer des concepts, nous cherchions des thèmes, du sens, il y avait un côté illimité à nos possibles.

Elle répétait le mot «*engagement*», fondateur de son être au monde.

Pour moi, c'était la pensée qu'il faut faire ce qu'on a à faire.

*Réduire les inégalités géographiques, contribuer au rayonnement de la culture, élargir le regard de chacun, tisser ensemble....* Elle peaufinait les textes inlassablement, nous hissant au plus près de ce que nous voulions de toutes ses forces. A ses côtés, j'ai regardé plus au loin cette Méditerranée limitée jusqu'alors au golfe d'Ajaccio. En la traversant, j'ai pris lentement conscience d'un malaise méditerranéen, et appris que les auteurs sont des gens de paix, j'ai découvert l'ardeur pour une cause. Racines de ciel était rattrapé par la géographie. *Une mer, un héritage, un monde unique... Autant d'imaginaires, de langues, de sources vives, pour une littérature aux visages multiples où se fond l'essence même de l'humain...*

25 juin 2023

Ysabelle a choisi le lendemain de la 15ème édition pour nous quitter, histoire de ne pas assombrir ce que nous avons créé ensemble, assez subjuguée d'en avoir été à l'origine, si fière que ça dure encore.

Peu de temps avant, ta petite-fille est née. Je t'ai dit la nécessité du Y dans son prénom. Caspar l'a appelée *Yoona*.

Je t'entends murmurer «*Troublante familiarité si j'ose dire !*».

Mychèle Leca





**racines** | **radiche**  
de ciel | suprane



Direction & conception  
**Mychèle Leca**

Renseignements : 06 16 91 89 92 / [viagrenelle@gmail.com](mailto:viagrenelle@gmail.com) / [racinesdeciel.com](http://racinesdeciel.com)